

本港著名填詞大師林夕只用四十五分鐘就寫下了膾炙人口的流行金曲《明知故犯》；著名作曲家莫札特亦只用六個禮拜便完成了其經典遺作《安魂曲》所有管弦樂及合唱部份；而《你真偉大》這首家傳戶曉經典聖詩，今時今日的版本創作過程則長達近七十年。

1880 年，21 歲的瑞典年青人卡爾·鮑博（Carl Boberg）在回家路上遇上烏雲密佈，在那北歐草原的地平線上看見閃電劃破長空，正當他狼狽不堪趕路跑着回家時，不久後便雨過天青，陽光穿過密雲照在地上，彩虹乍現。就這樣，他寫下了你真偉大第一節的歌詞，譜上瑞典古老民謠曲調。這一曲很快傳遍各教會，信徒歌頌着主所做的一切奇妙大工，在隆隆雷聲中瞥見造物主的大能：「你真偉大，何等偉大！」

這一曲最早的英文譯本出現於 1925 年，兩年後被差往烏克蘭宣教的英國衛理公會宣教士斯道爾德·凱恩（Stuart Hine）將這一曲帶進森林裏的村莊。當他在宣教時看到村民帶着渴慕的心在聽道後紛紛悔改，他以俄文為這首曲目寫下新一節歌詞，歌頌神差遣聖子耶穌在十架背負眾人重擔而流血捨身的故事。這樣的救恩能改變世界，叫世人同心悔改歸主，我們應當以靈歌唱，讚美我神：「你真偉大，何等偉大！」

轉眼十數年，世界陷入大戰，難民處處、流離失所。回到英國後的凱恩在戰後開展着新的事工，就是服侍那些因着政治緣故在戰爭期間流亡到英國的俄羅斯難民。雖然戰事已結束，但他們的家鄉被極權控制，家不似家，他們不甘回到那個自己不熟悉的祖國，然而在離散中，妻兒、家人毫無音訊，他們在祖國中的生活如何無從得知。難民們知道因着政治原因，他們可能今生今世都不能回到自己土生土長的國度，但凱恩希望他們知道再多的流離失所，天父都會把他們親自接到天家，與所愛的人重聚。1948 年，他再次拿起筆來，以俄文寫下第三節歌詞，期待那一天上帝親自接我們回家，一同跪下在至聖者面前，謙卑的崇拜敬奉，並要頌揚：「神啊！你真偉大，何等偉大！」

一首聖樂，除了動聽的旋律和內容豐富的歌詞，更重要的是從中體會創作者背後所承載的故事與恩典。我們也曾經在生命當中遇着突發的暴風雨，但在逃跑之時卻看到上帝所應許的彩虹；我們也親身蒙主拯救，被主的寶血救贖；同時我們也可能因着世俗的動盪與混亂失去寄托。但經歷過這些場景，我們仍然相信造物主的掌權與大能，我們因而同心歌頌：「你真偉大，何等偉大！」